

汉语新兴语用标记语“什么情况”*

冯铮** · 明洋洋***

目 录

1. 前言
2. “什么情况”的表现形式与话语功能
 - 1) “什么情况”的常规用法
 - 2) “什么情况”的非常规用法
 - 3) “什么情况”的其他形式
 - 4) 小结
3. “什么情况”发展为语用标记语的动因
 - 1) 语法化
 - 2) 疑问与感叹语义的相关性
 - 3) 语言共性
4. 结语

中文摘要

本文结合真实口语语料，对汉语新兴语用标记语“什么情况”的具体表现形式和话语功能进行详细描述。“什么情况”主要表达说话者对超出预期和常规的某一事物或事件的消极态度和情感，具有较强的主观性，体现了一定的人际功能。从适用对象来看，“什么情况”的使用主体倾向于年轻人，使用语域主要在日常交际会话、微博等网络个人社交平台上。这也导致此类语用标记语在实际语用中较为灵活和随意。最后，本文从语法化、

* 本文为教育部中外语言交流合作中心2021年国际中文教育研究课题“面向国际中文教育的什么类语用标记语研究”（项目批准号：21YH78D）研究成果

** 浙江外国语学院中国语言文化学院讲师（第一作者）

*** 尚志大学中国文化产业学科副教授（交信作者）

语义相关性、语言共性三个方面对“什么情况”从疑问句的宾语发展为语用标记语的动因进行分析，也验证了疑问代词转换为语用标记具有跨语言普遍性。

关键词：语用标记语；“什么情况”；疑问词；语法化；感叹

1. 前言

近年来，在日常口语中出现了较多如下的表达：

(1) A:什么情况!!!黄宗泽要来?凯丹?

B:嗯嗯。你也喜欢?

A:是啊!你是买上800送的票吗?我这周要去买。

(BCC语料库)¹⁾

(2) A:我还没睡您都醒了,什么情况?

B:今天放半天假补眠啦,一会儿照睡不误。

(BCC语料库)

(3) 辽宁一天两次地震,什么情况?解答在这里。

(《人民日报》2020年6月4日)

(4) 童文洁(对方一凡):最后一名!磊磊考第一名!你什么情况啊!

(《小欢喜》第八集)

上述例句出现的“什么情况”不表示“对于人或事物在发展变化过程及状态的询问”：例(1)的“什么情况”表示说话者对“黄宗泽要来”的“惊喜”；例(2)的“什么情况”表示对“我还没睡您都醒了”这一事实的“疑惑”与“不解”；例(3)的“什么情况”表示对“辽宁一天两次地震”这一事实的“惊讶”；例(4)的“你什么情

1) 本文援引语料主要来自于中国传媒大学媒体语言语料库MLC、北京语言大学BCC语料库、电视剧台本以及新浪微博，所有例句皆标明出处。因行文需要，一些例句有删减。

况啊！”表达童文洁对方一凡“考最后一名”的“不满”。可以看出：这些例句中的“什么情况”不具备句法上的功能，语义上也不再表示疑问的本来意义，而是以说话人为中心，传递说话人的主观感受，具有一定话语功能。冯光武（2004）将语用标记语（pragmatic marker）定义为“本身没有真值意义，而是表达说话人对话语命题所持的态度、进行的评论或明示话语的言语行为”的语言现象。席建国（2009）将其定义为：“语用标记语是指能够体现说话人心理上对事件的发生、过程、结果等所持态度、评价、意见或用以实现以言行事效果的自然语言表达式。”从语用标记语的具体特征来看：句法上不担任任何句法功能，具有独立性；语义上，不具备概念命题意义，具有整体格式意义；功能上，可以表达说话人的主观评价和态度，对语境具有较强的依赖性；韵律上是独立自主的语调单位；语体上，常见于口语交际，近年来在网络语体中更为常见。上述例句的“什么情况”结构符合语用标记语的定义和特征，我们可以将这类结构纳入到语用标记语范畴，并进行专门考察。

由于语用标记语这一概念来源于西方篇章语言学以及语用学研究，汉语学界关于语用标记语的研究主要集中在个案分析，以及针对插入语、语气词、篇章连接成分、话语标记等和语用标记语类似现象的研究，现已取得了十分丰富的成果²⁾。先前研究主要分为两类：

第一类主要从“什么”的非疑问用法角度进行研究：吕叔湘（1980）曾提到了“这是什么玩意儿！一用就坏了”这个例子，指出“什么”可以表达对有关事物或现象的不满、斥责、愤怒等强烈的情感或态度。邵敬敏、赵秀凤（1989）最早全面地分析了“什么”的非疑问用法，该文也关注到了“什么X”格式，并指出该结构表达说话者对所议对象持一种否定态度，但并未对其详细展开。石毓智（2006）发现“什么”可以表示感叹的语气，表达对有关事物强烈不满的情绪。总的来说，

2) 国内采用“话语标记 (discourse marker)”这一术语的研究相对更多。然而话语标记和语用标记语存在区别。本人认同冯光武（2004）的观点：“话语标记是说话人展现他/她对话语单元之间的语义关系的判断，或者将这种判断清晰化、明朗化的一种手段。……话语标记是语用标记语的一种。”由于“什么情况”是以说话人为取向的，表达的是说话人的主观判断和态度，将这一结构定义为语用标记语更为合理。

这一类研究比较零散，还未见“什么”以及相关结构系统性的专门研究。

随着“什么”作为语用标记语在口语中愈加常见，近年来越来越多的研究者关注到了“什么+NP”这一结构，并进行专门研究。姜炜、石毓智（2008）指出：名词之前的“什么”的功用是指出“达不到某种标准”或者“不符合某种资格”，从而否定某事物存在的合理性，这也使“什么+名词”带有强烈的感情色彩和贬斥意义。代丽丽（2016）对口语中的否定构式“什么+X”进行了系统研究，总结出“什么+X”在语用中由否定义衍生出拒绝义。孙伊彦（2020）将“什么X”定义为表否定义的应答语，进行了系统地描写分析，并解释了其否定机制。邬晓杨（2020）对否定义构式“什么X”的构式化及其承继关系进行了考察。这一类研究基本都准确地描写出了“什么+NP”这一结构的句法、语义、语用功能，然而有些“什么+NP”并不一定表示否定义，“什么+NP”中的“NP”存在不同类型，针对“什么+抽象义名词及名词短语”仍需要进一步细化研究。另外，关于其他语体如微博上“什么+NP”结构的探讨还并不多见。

本文根据真实语料，将近年来新兴的语用标记语“什么情况”的表现形式、话语功能进行描写，并对其从常规用法发展为语用标记语的形成动因加以分析。通过将“什么情况”与英语、韩语由疑问词“什么”构成的语用标记语进行对比，进一步验证“什么”由疑问代词发展为语用标记语的语言共性。

2. “什么情况”的表现形式与话语功能

1) “什么情况”的常规用法

“什么情况”在表示常规意义时，“什么”是典型的疑问代词，“情况”意为“事物发生、存在、变化的客观状态”，在句中常作“有”“出现”等存现义动词的宾语：

(5) 白琳：让您久等了，有什么情况您请讲。

(城市零距离，2010-8-26)

(6) 记者：你去咨询这个事的时候遇到类似这种事情的人多吗？……如果出现什么情况的话，我们都不知道该找谁去解决这个问题。

(新闻热线，2009-12-4)

“什么情况”还经常用于框式结构“（在）……（的）情况下”，表示一种背景信息和限定条件：

(7) 窦文涛：哎呦，对对，我们来亲历一下，咱们来看看。这段画面是在什么情况下拍的？

(锵锵三人行，2009-06-26)

当“什么情况”用作“是”的宾语时，“什么情况”可以表示对某一事件发生原因的询问，相当于“怎么回事”³⁾：

(8) 新增阳性感染者外省返沪是什么情况？上海发布回应。

(东方网，2022-10-08)

在“什么情况”表示“怎么回事”时，前面还可加上语气副词“到底”“究竟”等，表示话者对某一事件发生原因的进一步追究：

(9) 最近有飞刀自己友说，最近去医院预约甲状腺或者乳腺手术，难于上青天，动不动就要等待三个月，到底什么情况？

(18点新闻，2012-08-14)

“什么情况”前面还可以加上量词“个”“种”：

3) 当“什么情况”用来对事件的具体内容、现象、状态等进行询问时，不能用“怎么回事”来替换。

(10) 问：1301的住户，是个什么情况？

答：1301的住户，是一个群租房。

(新闻热线，2010-04-18)

(11) 藏美华：再有一个原因，市场的开发，大量的都是新的房地产的开发，对于老北京原来存在的一些平房和新开发以后的物业，这物业的管理等等有一种什么情况呢？

(城市零距离，2010-01-21)

由于“情况”本是抽象义的名词，无法用量词来修饰。但此处的量词“个”“种”是“主观赋量”（任鹰，2013）的体现。例(10)、例(11)中，“1301的住户属性”是一种现实状态，“对于老北京的平房和新开发以后的物业管理”是对发展态势的预测，在说话者看来，某一事件或状态的发展过程及样貌可以用“情况”来指代，在认知上将“情况”看成一个实体，具有“可量化”的属性，因此这里使用量词将某一抽象的事件或状态“具体化”“个体化”。

2) “什么情况”的非常规用法

“什么情况”在常规用法中句中的主语是一个具体的事件或事物，也可以是指物的代词。通过对语料的观察，我们发现，指人的名词和代词也可以在句中作主语兼话题：

(12) 窦文涛：他干了一年了，我那个朋友你看专喜欢结交有钱人，他显然在美国最近跟那些个大款们混在一起，就发现他们对奥巴马不看好，就说奥巴马是个什么情况？不为那些富人们担心，就是甚至现在有的美国富翁就离开美国了。

(锵锵三人行，2009-11-19)

在下述例句下，“是”还可以进一步省略：

(13) 《爸爸去哪儿》资料片段：怎么了？你什么情况啊，你这是。你这样越没戏，你

就永远都在哭。

(中文台, 2013-11-01)

这里的“什么情况”已完全失去疑问义, 而是表示对对方行为“不解”甚至“不满”的消极态度。从形式上, “什么情况”后与语气词“啊”“呀”同现, 后面的标点也不用问号。可以看出, “什么情况”在这里完全失去了疑问义, 基本具备了语用标记语的功能, 表达说话者的主观态度。

在下列例句中, “什么情况”的本义与句法功能完全丧失, 可独立使用, 完全具备了语用标记语的话语功能:

(14) 录音: 过了一个多小时, 我出来之后一看那人就不在了, 也不知道去哪了。然后
就看见车上有个违章停车的罚单, 我当时就傻了。什么情况……仔细一看这一
排车全被贴了。那时候我才注意我们停车的位置根本没划线。

(新闻909/天津新闻, 2013-06-26)

(15) 好, 我们一口气用了多少个太字啊。什么情况啊, 惹了我们这么一大肚子的肝
火。

(话说天下事, 2009-06-02)

3) “什么情况”的其他形式

“什么”在北方方言口语中也多称为“啥”。“啥情况”既可以询问理由, 相当于“怎么回事”, 也可以作为语用标记语, 和“什么情况”功能相同, 可以互换:

(16) 0952: 住回龙观, 现在也起风了, 挺大的, 啥情况, 气象预报没有说大风啊, 我
今天要在家里收拾屋子再做一顿好吃的, 慰劳自己。

(一路畅通, 2009-05-19)

另外, 我们也在语料中检索到了“怎么个情况”:

(17) 窦文涛：所以英国现在创收主要靠王室，他们不能再婚，查里斯王子算怎么个情况？

(锵锵三人行，2010-11-26)

在网络语体中，受到流行语“神马都是浮云”的影响，很多人追求表达的新意，也将“什么”说为“神马”，因此也有“神马情况”的表达：

(18) A:不好意思，宝宝单身。

B:啊。神马情况！

A:惊讶吗？正常事。

(BCC语料库)

在天津等一些方言区中，会把“什么”称作去声的“嘛”，因此也有如下表达：

(19) 《小小智慧树》里面有关小朋友的内容也不爱看，为嘛为嘛，是不是我哪里做的不对？还是随着年龄会有改变？嘛情况这是？

(BCC语料库)

由于网络语言的非正式性和随意性，使用主体年轻人在宣泄个人负面情绪时会将“什么情况”和詈骂语等低俗不文明的词汇共同使用：

(20) 他娘的，老板贴的作息时间是八点，结果我二十四分等到现在没人来开公司门。什么鸟情况。。。

(BCC微博语料)

(21) 看快手突然就去自动关机了，什么鬼情况，这才买多久啊，吓的我都不敢用了。

(BCC微博语料)

(22) #他从火光中走来 男主死了# 嗯??? 卧槽什么情况

(新浪微博，2023-10-06)

值得一提的是，“状况”是“情况”的近义词，都可以指事物表现出来的样子、状态，那么是否也存在“什么状况”？我们在语料中也找到了“什么状况”的用例。同时我们发现，“什么状况”的语料数量相比“什么情况”明显更少，并且“什么状况”大多表示常规疑问义，以“这是什么状况”的形式出现，而作为语用标记语的用法比较少见：

(23) 主持人：香港维景酒店已经全面封锁，昨天（2日）有大批警察在酒店外驱赶试图路过酒店的路人。现在，这个酒店是什么状况？

（新闻纵横，2009-05-03）

(24) “一狗一龟一人”全卡在洞里！救援队到场哭笑不得：这啥状况？

（光明网，2019-03-26）

这是由于，“情况”主要表示事物正在进行和发展变化的各种状态，即“情况”内部包含事情的“原因”“经过”“结果”等要素，语义范围比较大，所指事物既可以是具体的，也可以是抽象的。然而“状况”更侧重表示事物在一段时间内所形成的总的状态，语义范围较小，所指事物多是抽象的，如“健康状况”“婚姻状况”“精神状况”等。在下列例句中，“情况”都不能用“状况”来替换：

(25) 你把当时的情况向大家介绍一下。（*状况）

(26) 情况比较紧急，我们要及时处理。（*状况）

(27) 发现什么情况，请立即汇报。（*状况）

相比“情况”，“状况”的语义范围较小，泛化能力有限，这也导致“什么状况”作为语用标记语在使用频率上远没有“什么情况”高。

4) 小结

“什么情况”的常规意义是对于人或事物在发展变化过程及状态的询问，引

申为对某个事件发生原因和经过的询问，相当于“怎么回事”，需要听话者予以回答。随着主语的语义范围由事物、事件扩展到人，“是”省略，“什么”和“情况”边界消失，融为一体，疑问义消失，“震惊”“不满”“抱怨”等表示主观消极情绪的话语意义逐渐浮现出来，“什么情况”成为一个话语单位，在话语结构中可独立充当话轮，说话者单方面用其表达个人负面情绪，无需听话者回应。然而“什么情况”作为一个新兴的语用标记语，形式上还未完全凝固，“什么”和“情况”之间仍然可插入其他成分（如例20、21）。当前“什么情况”处于常规用法、非常规用法、语用标记语多种用法共存的状态。

3. “什么情况”成为语用标记语的动因

从上一章可知，“什么情况”的常规用法是“询问事物发生、存在、变化的客观状态”。王海峰、王铁利（2003）通过对自然口语材料中出现的“什么”进行分析，发现“什么”在自然口语中表示很强的疑问信息的情况很少，“什么”在对话体中更多地表示否定、怀疑、不确定的功能。通过分析语用标记语“什么情况”，我们发现“什么”还具有表示感叹的功能。那么是什么原因促动疑问词“什么”发展为感叹标记，“什么情况”由疑问句的宾语发展为语用标记语？我们将从语法化、语义相关性和语言共性这几个方面来探讨。

1) 语法化

语法化一般是指一个词项从词汇语素逐渐变为语法语素的现象，即伴随着词项概念意义的弱化甚至脱落，而语用功能和程序性意义逐渐加强并常规化的过程。吴福祥（2005）曾明确指出：“话语标记的产生是语法化过程，表达的是说话人的主观态度。”大部分的语用标记语都不是直接形成的，都需要经历语法化过程逐渐固化下来。

重新分析是语法化的重要机制之一。Hopper&Traugott (1993) 认为重新分析就是“两个语言成分之间的融合，这种融合往往会导致边界的改变，如两个或多个词融合成为一个语言单位。融合后的语言成分在语义、形态和音韵等方面会发生一定的变化。”“什么情况”语用标记语的原式“……是什么情况？”这一疑问句中，“什么情况”作“是”的宾语，具有句法上的地位，“什么”对后面的抽象名词起到指代功能。人们在实际语用时，首先谓语“是”可以省略，接下来主语的语义范围从物到人不断扩展，话题性增强，因此可以说“你/他什么情况？”，抽象名词“情况”语义上进一步虚化为“事件”“事物”乃至“原因”，为言者对某一事件或原因进行主观评价提供了语义基础。随着主语进一步省略，“什么情况”也不再受前面成分的制约，原式句法成分之间的边界丧失，其句法上宾语的功能也随之弱化，“什么情况”整个结构外部边界的消失为“什么情况”成为一个独立结构创造了条件。

吕叔湘、江蓝生 (2017)、邵敬敏、赵秀凤 (1989) 都曾指出，“什么”独立成句，多数是表示惊讶，特别是不以为然：

(28) 什么？你今天还走？

(曹禺《蜕变》)

(29) 乙：噢，我知道了，你们住的是别墅啊！

甲：不，那个地方除了柳林，没别的树！

乙：什么呀！我是说你们住的“别墅”。

(转引自邵敬敏、赵秀凤，1989：38)

上述例句中的“什么”也具备了语用标记语的功能，“什么”由于从疑问义衍生出否定乃至感叹，从命题义发展为话语义，表达言者的意外甚至抱怨的消极语气。当“什么”和抽象名词组合以后，“什么情况”的内部边界也发生了改变。“什么”不再对“情况”加以指代，而是整体表达言者对于事物或事件发展状况、原因、结果超出预期的负面情感义。经过高频使用，“什么情况”成为逐渐规约化为可独立使用的表述单位，浮现出表示负面主观态度话语层面的意义和功能。总

的来说，语用标记语“什么情况”是从疑问句“是”的宾语在重新分析机制的作用下，完成了语法化的过程。

2) 疑问与感叹语义的相关性

语用标记语是人们用语言表达主观态度和情绪的主要手段。那么“什么”作为疑问代词为什么可以发展成为语用标记语？

以往研究大多将“什么+NP”界定为否定定义结构。通过前文的分析，“什么情况”作为语用标记语在很多情况下并不表示严格意义的否定定义。吕叔湘（1980）指出，“疑问语气（尤其是反诘语气）更容易附着感情，甚至很强的感情。”樊莉（2011）认为“什么+N”式中的“什么”可以看作是感叹句的标志。刘彬、袁毓林（2020）进一步指出：“当说话人不知道、不相信、或不确定相关命题或信息（的真假）时，他便使用疑问手段进行询问；当眼前的相关信息或语境证据超出了自己的预期、信念或知识经验时，他便使用感叹手段表达或强调某种强烈的情感。……而当说话人在面对当下事实表示不解时，他也会带有一种强烈的情感。”疑问和感叹之间具有类似的语义结构和认知理据，这两个范畴之间存在着更加密切的关联。人们在面对突发情况、接触未知事物、面对超乎预期的事实时，必然会从自身的角度出发对此予以回应、进行评价、表明态度。如果这一事实与人们的知识背景或预期相违背，这必然会使说话者产生疑问和不解，人们在疑惑的同时也很容易对此产生“不如意”的负面情绪，而感叹语气则是表达这类情绪的首要手段。疑问和感叹标语义的关联相通使得疑问标记也可以表达感叹义。

语用标记语传递说话人心理上对事物性质、事件发生原因、过程、结果等的态度和情感。“什么”从疑问代词发展为感叹标记，和抽象名词相结合，整个结构实现了命题功能变为言谈功能，客观意义变为主观意义，非认识情态变为认识情态，句子主语变为言者主语，这也体现了“什么情况”从疑问结构发展为语用标记语的主观化过程。

3) 语言共性

石毓智(2006)以英语和汉语为例,发现了很多感叹标记来自于疑问手段的语言共性,并说明了疑问和感叹之间的认知联系。李莹(2008)通过跨语言比较,进一步验证疑问词充当感叹标记是世界语言的一个普遍现象。例如,在英语中,“what?!”可以看成语用标记语,常用于口语中,表达对某个超常规现象或事件的惊讶乃至不满的情绪。韩语的“뭐야”在日常口语中也和“什么情况”用法上非常相似:

- (30) (千颂伊妈妈看到女儿从威亚上掉下来)
 이게 뭐야? 왜, 왜 이래? 왜 저러는 거야?
 这是怎么回事? (这是什么情况?) 怎,怎么了? 怎么会那样啊?
 (来自星星的你, 第十一集)
- (31) 너 뭐야? 집에 있으면서 왜 문을 안 열어?
 你怎么回事? (你什么情况?) 明明在家为何不开门?
 (来自星星的你, 第七集)
- (32) 아, 뭐야? 왜 내가 여기서 자고 있냐?
 什么情况? 我怎么睡着了?
 (来自星星的你, 第九集)

从上述例句中我们发现,韩语中“뭐야”可以单独使用,前面也可以添加话题,这个话题既可以是指代事物的“이게”,也可以是人称代词。

通过观察英语和韩语疑问代词“什么”作为语用标记语的用法,我们可知,由于疑问与感叹范畴存在语义的相关性,以及感叹与语用标记语语功能的相通性,很多语言用疑问代词这一方式编码来表达个人情感和态度。疑问代词发展为语用标记语具有显著的跨语言普遍性。

4. 结语

“什么情况”是近年来新兴的一种表达形式，常用于口语语体，使用群体年轻化，尤其在网络上应用广泛，具有独特的语用效果。本文对其常规用法、非常规用法、其他形式进行了较为细致地描写，总结出“什么情况”的话语功能。由于感叹标记与语用标记语都具备标记说话人的情感状态、态度的功能，二者有着密切的关联。本文从语法化、语义相关性、语言共性等方面对“什么情况”从常规疑问句发展为语用标记语的生成动因进行分析，同时观察到英语的“what”和韩语的“뭐야”也具有语用标记语的用法，和“什么情况”具有一定的共性，这也进一步验证了疑问代词发展为语用标记语具有跨语言普遍性。需要注意的是，由于“什么情况”是新兴的语言现象，常用于非正式语体，形式灵活，多种用法共存，使用者在用“什么情况”表达主观情绪时须规范使用，坚决杜绝粗俗不文明的表达，共同维护和谐的语言生态，促进这一语言现象健康发展。

参考文献

著作：

- 吕叔湘，《现代汉语八百词》，北京：商务印书馆，1980。
- 吕叔湘著、江蓝生补，《近代汉语指代词》，北京：商务印书馆，2017。
- 席建国，《英汉语用标记语意义和功能认知研究》，杭州：浙江大学出版社，2009。
- Hopper, P. & Traugott, E. C. Grammaticalization. Cambridge: Cambridge University Press. 1993.

期刊论文：

- 代丽丽，〈表否定的构式“什么+X”分析〉，《语言研究》第1期，2016年。
- 樊莉，〈疑问代词“什么”在感叹句中的指称用法分析〉，《安阳工学院学报》第5期，2011年。
- 冯光武，〈汉语语用标记语的语义、语用分析〉，《现代外语》第1期，2004年。
- 姜炜、石毓智，〈“什么”的否定功用〉，《语言科学》第3期，2008年。
- 李莹，〈感叹句标记手段的跨语言比较〉，《汉语学报》第3期，2008年。
- 刘彬、袁毓林，〈疑问与感叹的相关性及其转化机制〉，《世界汉语教学》第1期，2020年。
- 任鹰，〈“个”的主观赋量功能及其语义基础〉，《世界汉语教学》第3期，2013年。
- 邵敬敏、赵秀凤，〈‘什么’非疑问用法研究〉，《语言教学与研究》第1期，1989年。
- 石毓智，〈现代汉语疑问标记的感叹用法〉，《汉语学报》第4期，2006年。
- 王海峰、王铁利，〈自然口语中“什么”的话语分析〉，《汉语学习》第2期，2003年。
- 吴福祥，〈汉语语法化研究的当前课题〉，《语言科学》第2期，2005年。

学位论文：

孙伊彦，《否定应答语“什么X”研究》，河南大学硕士学位论文，2020年。

邬晓杨，《否定“什么X”类构式的构式化及其承继关系考察》，浙江师范大学硕士学位论文，2020年。

Abstract

The Emerging Pragmatic Markers in Chinese “Shenmeqingkuang”

Feng Zheng · Ming Yangyang

This study provides a detailed description of the specific manifestations and discourse functions of the emerging Chinese pragmatic markers 'shenmeqingkuang' based on real spoken language corpus. 'shenmeqingkuang', mainly expresses the speaker's negative attitude towards something or event that exceeds expectations and conventions, and has strong subjectivity, reflecting a certain degree of interpersonal function. From the perspective of the applicable audience, the user of 'shenmeqingkuang' tends to be young people, and the register is mainly used on personal social platforms such as daily communication conversations and Weibo. This also leads to the flexibility and arbitrariness of such pragmatic markers in practical pragmatics, with many variations. Finally, this article analyzes the formation motivation of 'shenmeqingkuang' from the object of interrogative sentences to pragmatic markers from three aspects: grammaticalization, cognitive motivation, and language commonalities, and also verifies the cross linguistic universality of the conversion of interrogative words to pragmatic markers.

Key words : Pragmatic markers, 'shenmeqingkuang', Interrogative words,
Grammaticalization, Exclamation

투 고 일 : 2023. 10. 10. / 심 사 일 : 2023. 10. 15.~ 2023. 11. 15. / 게재확정일 : 2023. 11. 20.

